

УДК 78(075.8)

DOI: 10.34670/AR.2020.17.43.069

Традиции и инновации в музыкальной педагогике Китая: возможности внедрения зарубежного опыта

Крайнов Игорь Геннадьевич

Старший преподаватель,
Военный учебно-научный центр Военно-воздушных сил,
Военно-воздушная академия им. профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина,
394064, Российская Федерация, Воронеж, улица Старых Большевиков, 54а;
e-mail: kraynov71@yandex.ru

Цзян Вэньцзэ

Ассистент-стажер,
Российская академия музыки им. Гнесиных,
121069, Российская Федерация, Москва, ул. Поварская, 30/36;
e-mail: 68789265@qq.com

Афанасьева Татьяна Вячеславовна

Магистрант,
Тверской государственной университет,
170100, Российская Федерация, Тверь, ул. Желябова, 33;
e-mail: miss-skripachka2017@yandex.ru

Еремкин Виталий Владимирович

Пенсионер Министерства внутренних дел,
656015, Российская Федерация, Барнаул, ул. Привокзальная, 31;
e-mail: veromkin@mail.ru

Аннотация

Статья посвящена проблеме возможностей применения зарубежного опыта в традиционном музыкальном образовании Китая. Актуальность темы исследования обусловлена тем, что в современном высшем музыкальном образовании Китая основное внимание уделяется традиционной музыке для сохранения богатого наследия китайской музыкальной культуры. Однако среди молодежи все большую популярность приобретают западные музыкальные тренды, что приводит к утрате интереса к собственной традиционной музыкальной культуре. Авторы статьи предлагают внедрить зарубежный интегративный подход к обучению для повышения мотивации студентов к изучению китайской традиционной музыки. Методология исследования основана на интегративном подходе к обучению и включает в себя методы контент-анализа научной литературы, метод анализа статистических данных. В эмпирическом исследовании, проведенном на базе

Харбинского педагогического университета, авторами были получены результаты, подтверждающие эффективность интегративного подхода к обучению.

На примере проведенного эмпирического исследования авторам статьи удалось доказать эффективность предложенной методики обучения традиционной китайской музыке с помощью аранжировки на клавишном синтезаторе. Перспективным направлением дальнейших исследований по проблематике традиций и инноваций в китайском музыкальном образовании авторы статьи считают изучение проблемы вокальной подготовки в рамках традиционной китайской оперы, а также исследование возможностей применения зарубежного опыта и инновационных методов обучения цифровому музыкальному искусству.

Для цитирования в научных исследованиях

Крайнов И.Г., Цзян Вэньцзэ, Афанасьева Т.В., Еремкин В.В. Традиции и инновации в музыкальной педагогике Китая: возможности внедрения зарубежного опыта // Педагогический журнал. 2020. Т. 10. № 2А. С. 567-577. DOI: 10.34670/AR.2020.17.43.069

Ключевые слова

Китайская традиционная музыка, традиционное обучение, китайский педагогический университет, интегративный подход, инновационные методы обучения.

Введение

Уникальность китайских музыкальных традиций общепризнана во всем мире. По данным ЮНЕСКО, в Китае существует 56 этнических групп и 55 этнических меньшинств, которые сохраняют локальные этнические музыкальные традиции, дополняющие музыкальное наследие империи Хань [UNESCO. Periodic reporting on the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, www...]. Жанровое разнообразие музыки Китая также велико с точки зрения традиционного наследия: по неполной статистике, в Китае зафиксировано более 400 типов местных опер (Тибет, Бай, Донг, Корейский и Маньчжурский варианты оперной постановки); более 400 видов песенных жанров, а также более 600 традиционных народных инструментов. В Сборнике сочинений для китайских традиционных инструментов зафиксировано более 10 тысяч произведений [Zhang Qing, 2018]. Сохранение этого богатого музыкального наследия признано приоритетом государственной образовательной политики в Китае в отношении учреждений музыкального образования всех уровней [Ministry of Education Republic of China. Standard of teaching music full-time compulsory education, www...]. На сегодняшний день в мировом рейтинге музыкальных вузов Китай занимает 37 место – 69, 9 и 70, 9 баллов рейтинга соответственно.

Основная часть

В настоящее время основную роль в китайском музыкальном образовании играют два государственных учреждения: Музыкальная консерватория Китая (YAO YIJUN) и Китайская консерватория музыки (Zhongguo yinyue хуеуан) в Пекине. Основной учебной программой по музыковедению в Консерватории Китая является «Теория традиционной китайской музыки». При этом следует учитывать, что Хань – это доминирующая этническая группа в Китае, составляющая около 93% населения [National Bureau of Statistics of China 2019, www...]. Пятьдесят пять других этнических групп на сегодняшний день официально классифицируются

как «группы меньшинств». В методологическом плане традиционная музыкальная педагогика фокусируется на внутренней структуре и особенностях китайской традиционной музыки. Педагогические и структурные реформы и инновации привели к созданию основной учебной программы, которая основана на трех взаимосвязанных областях обучения: введение, морфология и тематические исследования. Общенациональный учебный план закладывает основы для теории и исследования китайской традиционной музыки, а также подчеркивает важность практики [Ministry of Education Republic of China, [www...](#)]. Остальные вузы Китая в мировой рейтинг, к сожалению, на сегодняшний день не входят.

Поэтому для современной китайской музыкальной педагогики центральным вопросом остается поиск оптимального баланса между традиционным обучением традиционной музыке и внедрением инноваций если не в саму музыкальную концепцию сохранения наследия, то по меньшей мере в педагогический процесс. Внедрение некоторых теорий и практики преподавания музыки из зарубежного опыта, по мнению авторов исследования, поможет не только сохранить традиции китайской музыкальной педагогики, но и стимулировать интерес молодежи к обучению в китайских музыкальных педагогических вузах [Walton, [www...](#)]. Проблема мотивации к обучению традиционному китайскому наследию стоит сейчас очень остро: в соответствии с проведенными исследованиями Национального бюро статистики Китая, только 16% студентов знакомы с музыкальной культурой своей страны, а 82% студентов ориентируются на западную музыкальную традицию [National Bureau of Statistics of China 2019, [www...](#)].

Еще одно выборочное исследование в музыкальных вузах Китая показывает, что только 1, 2% будущих учителей музыки надеются, что смогут передать практику традиционной китайской музыки [National Bureau of Statistics of China 2019, [www...](#)]. Эти данные, хотя и являются лишь частичными, хорошо демонстрируют, как молодое поколение под влиянием западных музыкальных трендов теряет интерес к традиционному музыкальному искусству своей страны.

Для того, чтобы повысить конкурентоспособность педагогических вузов Китая, в последние годы в учебные планы, учитывая различные педагогические потребности в бакалавриате и магистратуре, были добавлены три типа курсов, причем учебная программа была структурирована таким образом, чтобы сформировать трапециевидную структуру обучения «подготовка - базовая - продвинутая - инновационная». Для студентов бакалавриата, например, в Харбинском педагогическом университете были организованы вводные курсы по традиционной китайской музыке, которые направлены на накопление знаний. Однако, первокурсники не очень охотно записываются на «Народные песни Хань» и «Повествовательные песни», второкурсники не стремятся записаться на такие курсы, как «Китайские оперные формы» и «Китайская инструментальная музыка» [Wai-Chung Ho, [www...](#), с. 4].

По мнению авторов исследования, такая ситуация связана в первую очередь с низкой мотивацией к обучению традиционными методами и на традиционных инструментах. Поэтому китайским музыкальным педагогическим университетам необходимо расширять круг инструментов, пользующихся популярностью у молодежи. На наш взгляд, некоторые из перечисленных популярных в молодежной среде Китая инструментов можно использовать в качестве основы для повышения мотивации к обучению традиционной музыке, то есть совместить традиционную музыку с выразительностью современных новых инструментов с помощью интегративного подхода к обучению. На сегодня четыре самых популярных

музыкальных инструмента сред молодежи в Китае - пианино, гучжэн, гитара и клавишный синтезатор. При этом Китайская консерватория музыки является одним из центров культуры гучжэн, а также центром других видов музыкальных исследований [Wai-Chung Ho, 2018, с. 2]. Однако, в условиях академического университетского образования можно использовать также электронные средства обучения, в том числе самые широкие возможности для аранжировки произведений традиционной китайской музыки дает клавишный синтезатор, полноценных курсов которого нет ни в одном ведущем музыкальном вузе Китая. В частности, в программе Музыкальной консерватории Китая в курсе «Передовые науки и технологии» представлены в основном мультимедийные учебные программы, а также интернет-ресурсы; архив консерватории и база данных китайской народной музыки, этнографические видео и другие архивы полевых работ, проводимых отдельными преподавателями. Однако нет ни одного специального курса, в котором присутствовал бы синтез традиционной музыки и инновационного обучения, в том числе с помощью инструментов западного образца. В то же время зарубежный опыт показывает, что мотивация студентов к обучению музыке растет вместе с индексами самореализации при использовании современных инструментов для аранжировки традиционных музыкальных произведений [Robinson, 2019].

Историография данной проблемы очень обширна и представлена работами как китайских, так и зарубежных авторов. Среди общего массива исследований необходимо выделить работы Alivizatou-Barakou M., Kitsikidis A., Tsalakanidou F. [Alivizatou-Barakou, Kitsikidis, Tsalakanidou, 2019] и Boyu Z., Yao Hui, Schippers H. [Boyu, Yao Hui, Schippers, 2015], посвященные проблематике сохранения традиционного китайского музыкального наследия в условиях глобальной конкуренции музыкальных университетов. Новым технологиям в образовании и западному опыту посвящена обобщающая статья Jorge Sastre Martínez, Wenceslao García. В работах Krause E. A., North A. C., Hewitt L. Y. и Li Zheng, Krasovskaya E. P. рассматриваются вопросы практического применения интегрированного подхода к обучению музыке с точки зрения повышения мотивации студентов к обучению. Музыкальному наследию Китая на уровне этнических групп и провинций посвящена работа Mai Li, которая придерживается позиции баланса между инновациями и традициями в китайской музыке. В работе Wai-Chung Ho отражены новейшие тенденции в музыкальном образовании Китая с точки зрения потенциала сохранения китайского традиционного музыкального наследия. Ценностные позиции в китайском музыкальном высшем образовании представлены в работе Wai-Chung Ho.

По мнению некоторых британских исследователей, интерактивные методы обучения игре на клавишном синтезаторе позволяют преподавателю устанавливать обратную связь со студентами разных возрастных групп и достаточно эффективно внедрять принципы индивидуального обучения [Krause, North, Hewitt, 2015. с. 155-156]. В частности, в статье Дж. Мартинеса и В. Гарсиа описан эксперимент, который был проведен с группой студентов в рамках испанской музыкальной программы «Go ahead», направленной на повышение мотивации к обучению и развитие творческих способностей студентов первого курса. По итогам проведенной верификации результатов по критерию t-Student исследователи выявили, что позитивная мотивация к обучению повысилась на 30% среди выборки из 50 человек после курса занятий на клавишном синтезаторе [Martínez, García, 2019, p. 2].

В работе одного из британских исследователей приведен эксперимент с группой студентов второго курса обучения - выборка составила 75 человек из общего числа 150 человек. В результате эксперимента было выявлено, что студентов с индексом мотивации меньше 1 до

обучения курсу игры на клавишном синтезаторе данный показатель к концу курса обучения вырос до 4 [Walton, 2018, с. 103]. При этом была также сформирована устойчивая позитивная мотивация к обучению музыке у экспериментальной группы студентов [Walton, 2018, с. 102]. Таким образом, можно констатировать, что эффективность использования клавишного синтезатора для формирования и развития позитивной мотивации к обучению доказана зарубежными эмпирическими исследованиями. С методологической точки зрения, по мнению большинства зарубежных исследователей, именно использование интерактивных технологий в образовательном процессе присваивает преподавателю новый статус, когда он превращается в руководителя, готового помочь студенту, когда есть достаточно времени для активного общения [Rags, 2018, с. 104]. В процессе изучения курса аранжировки национальных произведений на клавишном синтезаторе преподаватель индивидуально работает со студентами и контролирует их результаты для успешного продвижения к намеченным результатам [Parageorgi, Welch, 2016, с. 4-5].

По мнению исследователей, каждая форма интерактивного обучения требует применения определенной технологии, в частности: (а) во фронтальных видах работы используются такие формы, как «микрофон», «мозговой штурм» и «фрагмент произведения»; (б) методы, используемые в совместной работе, включают «лицом к лицу», «работать в парах и вместе», «работать в небольших группах» и «аквариум»; (в) дискуссионные технологии («моя точка зрения» и т. д.). Используя вышеупомянутые интерактивные методы и технологии обучения в комбинации или по отдельности, преподаватели имеют возможность развивать творческий потенциал учащихся с помощью обучения игре на клавишном синтезаторе с учетом их индивидуальных особенностей и способностей. Интерактивные учебные ситуации должны быть организованы таким образом, чтобы помимо приобретения новых знаний у учащихся формировалась устойчивая позитивная мотивация к обучению музыке, возростала внутренняя потребность в музицировании и исполнении традиционной китайской музыки.

Зарубежный опыт преподавания музыки также показывает, что в современных европейских и американских вузах используется все больше такой сегмент музыкальной индустрии, как интеллектуальные музыкальные инструменты. Этот аспект важен для Китая с точки зрения реализации правительственной программы «Искусственный интеллект + образование», которая поощряет преобразование технологии искусственного интеллекта в индустрию образования.

В китайских педагогических вузах на сегодняшний день пока не приветствуется работа с интеллектуальными инструментами. Более того, нет даже специального курса по клавишному синтезатору, который позволял бы заинтересовать молодежь и мотивировать ее к изучению традиционной китайской музыки с помощью новых инструментов методами интегрированного обучения. В связи этим авторы исследования, основываясь на педагогическом опыте, выдвигают следующую гипотезу: появление новых инструментов и их растущая популярность представляют собой вызов традиционным методам преподавания музыки для классических и национальных китайских инструментов. Поэтому в музыкальных вузах необходимо использовать инновационный подход к обучению - с помощью популярных и новых инструментов производить аранжировку традиционной китайской музыки с целью ее популяризации среди молодежи и – как следствие – для сохранения традиционного китайского музыкального наследия.

Методологическую основу исследования составляет интегрированный подход к обучению музыке, при котором инновационные методы и ресурсы используются для повышения мотивации к обучению традиционной китайской музыке.

Материалами исследования послужили данные анонимного анкетирования среди студентов Харбинского педагогического университета. Генеральная выборка составила 150 человек, из них студенты первого курса – 50 человек, студенты второго курса – 50 человек, - студенты третьего курса – 50 человек. В качестве экспериментального занятия была использована аранжировка на клавишном синтезаторе традиционных музыкальных произведений Китая. Экспериментальная работа включала два этапа: опрос по выявлению уровня мотивации к обучению до проведения занятия, анализ полученных статистических данных; проведение занятия на клавишном синтезаторе. Второй этап заключался в проведении повторного анкетирования и анализе эффективности предложенной методики преподавания китайской традиционной музыки.

В ходе эксперимента были использованы следующие методы: наблюдение, оценка уровня позитивной мотивации к обучению до и после обучения аранжировке на клавишном синтезаторе. При реализации экспериментальной программы мы учитывали, что музыкально-творческие способности студентов формируются в разных видах музыкальной деятельности. Критерии сформированности музыкально-творческих способностей студентов первого курса в ходе обучения аранжировке произведений на клавишном синтезаторе могут быть следующими: музыкальный слух, чувство ритма, чистота интонирования, ладовое чувство, артистичность, образное мышление.

С целью выявления эффективности применения аранжировки на клавишном синтезаторе как метода развития творческих способностей в ходе завершающей стадии эксперимента был оценен уровень мотивации к обучению традиционной китайской музыке до и после курса занятий по аранжировке на клавишном синтезаторе. С целью первичной диагностики по определению умений и навыков аранжировки по указанным этапам нами была использована методика изучения отношения к обучению, предложенная британским исследователем Терезой Дункан [Duncan, www...].

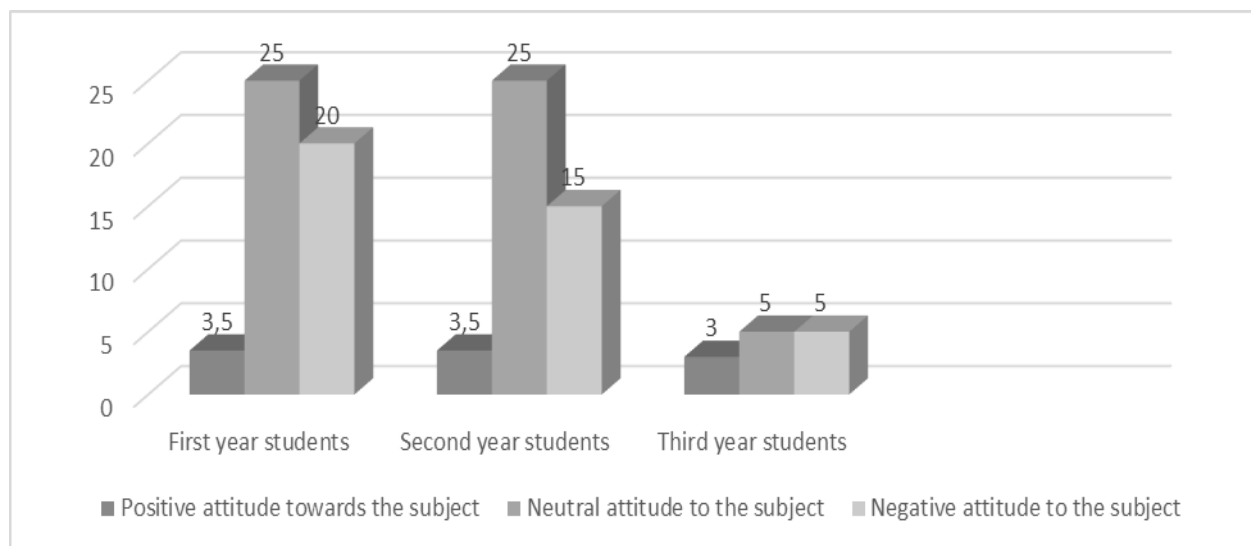


Рисунок 1. Исследование мотивации изучения данных от студентов в Харбинском педагогическом университете

По результатам первичной диагностики уровня мотивации учащихся по генеральной выборке в 150 студентов на базе Харбинского педагогического университета было выявлено,

что только у 10% студентов сформировано устойчивое позитивное отношение к предмету «традиционная китайская музыка», 55% студентов затруднились высказать свое отношение к предмету, у 40% сложилось негативное отношение к предмету «традиционная китайская музыка». В таких условиях очевидна необходимость создания условий для формирования мотивации к изучению китайского традиционного музыкального наследия с помощью новых, интерактивных методов в рамках интегративного подхода к обучению. Повторная диагностика, после проведения тестов по методике Т. Дункан, позволила сделать вывод о том, что у 72% студентов в условиях эксперимента развилось позитивное творческое отношение к традиционной китайской музыке после ее аранжировки на клавишном синтезаторе.

Суммируя результаты эмпирических исследований зарубежных авторов, мы можем проиллюстрировать результативность обучения на клавишном синтезаторе следующим образом:

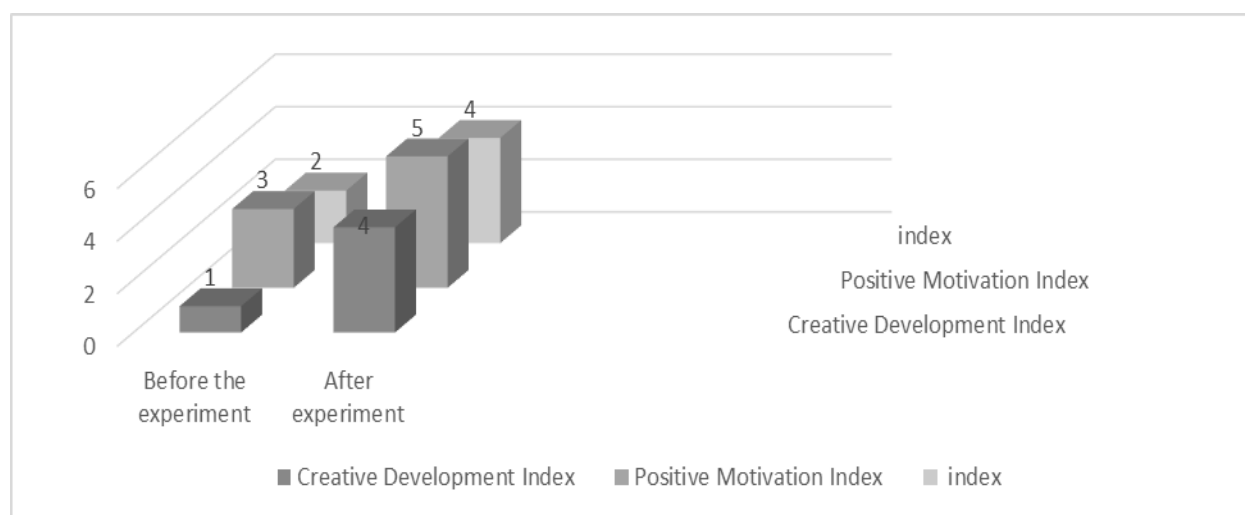


Рисунок 2. Суммарное значение индекса творческих способностей и мотивации до и после курса обучения игре на клавишном синтезаторе

Таким образом, применяемая нами в исследовании методика раскрывает следующие группы мотивов: позитивную внешнюю и внутреннюю мотивацию (мотив творческой реализации.); отрицательную мотивацию (наличие только доминирующего мотива избежать неудачи). При этом методика позволяет, помимо уровня мотивации, параллельно выявить также такие значимые для обучения факторы, как уровень тревожности, стрессоустойчивости, наличия сознательной позиции по самосовершенствованию.

В результате проведенного исследования были получены следующие данные: 75 % опрошенных продемонстрировали средний уровень мотивации, который сформирован на основании внешних позитивных мотивов (стремление достичь авторитета у сверстников, получить одобрение учителя и т. п.), однако данный мотив опосредуется у студентов первого курса стремлением к общению.

Вторая группа опрошенных составляет 25% выборки и демонстрирует ярко выраженный низкий уровень творческой мотивации к обучению китайской традиционной музыке. Такие студенты часто испытывают серьезные затруднения в учебной деятельности. Большим недостатком является то, что присутствует негативное отношение к изучаемому музыкальному материалу.

Практика подтвердила эффективность использования нового инструмента с широкими возможностями - клавишного синтезатора на занятиях традиционной китайской музыкой: повышается мотивация, студенты работали с увлечением, самостоятельно научились выполнять аранжировку произведений и музыкальных отрывков традиционной китайской музыки. Проведенная работа показывает, что использование курса аранжировки на клавишном синтезаторе для изучения традиционной китайской музыки не только возможно, но и необходимо в китайских педагогических университетах. Эффективность программы курса подтверждается полученными в ходе эксперимента данными.

Заключение

Подводя итог проведенному исследованию, можно сделать следующие выводы: зарубежный опыт музыкальной педагогики нельзя воспринимать только как негативную тенденцию, оказывающую разрушительное влияние на китайскую традиционную культуру. Глобализацию невозможно остановить, и Китай, стремясь к роли одного из глобальных лидеров современного мира, не может оставаться страной с закрытой от внешних воздействий культурой. Поскольку зарубежных инноваций в музыкальном искусстве невозможно избежать, их необходимо использовать для сохранения китайского традиционного культурного наследия. Для достижения такого синтеза традиций и инноваций с использованием зарубежного опыта, по мнению авторов статьи, наиболее релевантным является метод интегративного обучения.

Библиография

1. Alivizatou-Barakou M., Kitsikidis A., Tsalakanidou F. (2019). *Intangible Cultural Heritage and New Technologies: Challenges and Opportunities for Cultural Preservation and Development. Mixed Reality and Gamification for Cultural Heritage*, Springer International Publishing. P. 129-158.
2. Boyu Z., Yao Hui, Schippers H. (2015). Report: The Rise and Implementation of Intangible Cultural Heritage Protection for Music in China. *The World of Music new series*, Vol. 4, No. 1, Sound Futures: Exploring Contexts for Music Sustainability. P. 45-59.
3. Don Muro. (2018) Sonic Options: Some Basics of Synthesizer Performance. *Music Educators Journal* Vol. 74. No. 4. P. 44-60.
4. Duncan T. Classroom Context: The Motivated Strategies for Learning Questionnaire. URL: https://www.researchgate.net/publication/232425151_Assessing_Students'_Motivation_and_Learning_Strategies_in_the_Classroom_Context_The_Motivated_Strategies_for_Learning_Questionnaire (accessed: 11. 12. 2019)
5. Jorge Sastre Martínez, Wenceslao García. (2018) New Technologies for Music Education. Conference: Second International Conference on e-Learning and e-Technologies in Education (ICEEE2013), At Lodz (Poland), Volume: Conference Proceedings. URL: https://www.researchgate.net/publication/259900796_New_Technologies_for_Music_Education (accessed: 11. 12. 2019)
6. Krause E. A., North A. C., Hewitt L. Y. (2015) "Music-listening in Everyday Life", *Devices and Choice, Psychology of Music*. Vol. 43. Issue 2. P. 155-170.
7. Li Zheng, Krasovskaya E. P. (2017) Programmed works of Chinese composers as a subject of mastering in the piano class in higher educational institutions of China. *Musical art and education*. No 4. P. 97-107.
8. Ministry of Education Republic of China. Standard of teaching music full-time compulsory education. Peking: Peking Ped. Univ. publ. house, 2019. URL: <http://en.moe.gov.cn/> (accessed: 10. 11. 2019)
9. Mai Li. (2018) Traditional Music as "Intangible Cultural Heritage" in the Postmodern World. URL: https://www.academia.edu/37072941/Traditional_Music_as_Intangible_Cultural_Heritage_in_the_Postmodern_World (accessed: 11/12/2019)
10. National Bureau of Statistics of China 2019. URL: <http://www.stats.gov.cn/english/> (accessed: 10. 11. 2019)
11. Papageorgi I., Welch G. (2016) *Advanced Musical Performance: Investigations in Higher Education Learning*. URL: <https://books.google.com/books?id=IxHPCwAAQBAJ&pg=PA78&lpg=PA78&dq=Musical+Higher+Education+in+China> (accessed: 12/11/2019)
12. Petersen S., Camp M. (2016) The Musical Self-Concept of Chinese Music Students *Front Psychol.* P. 65-76. DOI: 10.3389 / fpsyg. 2016. 00776

13. Rags Yu. N. (2018) Prospects of development of Informatics course in music educational institutions. Contemporary Musical Education. Second Edition. - 256 p.
14. Rating of musical universities of the world 2019. URL: <https://newsmuz.com/news/2019/opublikovan-reyting-luchshih-muzykalnyh-universitetov-mira-2019-goda-43251> (accessed: 10. 11. 2019)
15. Robinson C. (2019). Piano / Keyboard Lessons for adults and school-age children. URL: <http://www.christykrinson.com/piano---keyboard-lessons.html> (accessed: 10. 11. 2019)
16. UNESCO. Periodic reporting on the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. URL: <https://ich.unesco.org/en/state/china-CN?info=periodic-reporting> (accessed: 12/11/2019)
17. Wai-Chung Ho. (2018) Popular Music, Cultural Politics and Music Education in China. URL: <https://books.google.com/books?id=J2GuDQAAQBAJ&pg=PT218&lpg=PT218&dq=Musical+Higher+Education+in+China> (accessed: 12/11/2019)
18. Wai-Chung Ho. Values, music and education in China. DOI: 10. 1080 / 1461380042000222564 URL: https://www.researchgate.net/publication/262887835_Values_music_and_education_in_China (accessed: 12. 12. 2019)
19. Walton T. How Does the Use of Traditional Keyboard Design in MIDI Controllers Effect Creativity. URL: https://www.academia.edu/12364364/How_Does_the_Use_of_Traditional_Keyboard_Design_in_MIDI_Controllers_Effect_Creativity (accessed: 11. 12. 2019)
20. Zhang Qing (2018) Ensemble music playing in Chinese culture and education. Bulletin of the St. Petersburg State Institute of Culture. No 3. P. 173-176.

Traditions and innovations in china's music pedagogy: opportunities for implementing foreign experience

Igor' G. Krainov

Senior lecturer,
Military Training and Research Center of the Air Force,
Air Force Academy named after professor N.E. Zhukovsky and Yu.A. Gagarin,
394064, 54a, Stary Bolshevnikov str., Voronezh, Russian Federation:
e-mail: kraynov71@yandex.ru

Wenjie Jiang

Assistant-trainee,
Gnessin Russian Academy of Music,
121069, 30/36 Povarskaya str., Moscow, Russian Federation;
e-mail: 68789265@qq.com

Tat'yana V. Afanas'eva

Master student,
Tver State University,
170100, 33 Zhelyabova str., Tver, Russian Federation;
e-mail: miss-skripachka2017@yandex.ru

Vitalii V. Eremkin

Retired from the Ministry of internal Affairs,
656015, 31 Privokzalnaya str., Barnaul, Russian Federation;
e-mail: veromkin@mail.ru

Abstract

The article is devoted to the problem of applying foreign experience in traditional music education in China. The relevance of the topic is investigated due to the fact that in modern higher musical education in China the main attention is paid to traditional music to preserve the rich heritage of Chinese musical culture. However, among young people, Western musical trends are becoming increasingly popular, which leads to a loss of interest in their own traditional musical culture. The authors of the article suggests introducing a foreign integrative approach to learning for increasing students' motivation to study Chinese traditional music. The research methodology is based on an integrative approach to learning and includes methods of content analysis of scientific literature, a method of analysis of statistical data. In an empirical study conducted on the basis of Harbin Pedagogical University, the authors obtained results confirming the effectiveness of an integrative approach to learning.

Using an empirical study as an example, the authors of the article were able to prove the effectiveness of the proposed methodology for teaching traditional Chinese music by arranging on a keyboard synthesizer. The authors of the article consider the study of the problem of vocal training in the framework of traditional Chinese opera, as well as the study of the possibilities of applying foreign experience and innovative methods of teaching digital musical art, a promising area for further research on the problems of traditions and innovations in Chinese music education.

For citation

Krainov I.G., Jiang Wenjie, Afanas'eva T.V., Eremkin V.V. (2020) Traditsii i innovatsii v muzykal'noi pedagogike Kitaya: vozmozhnosti vnedreniya zarubezhnogo opyta [Traditions and innovations in Chinese music pedagogy: opportunities to introduce foreign experience]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 10 (2A), pp. 567-577. DOI: 10.34670/AR.2020.17.43.069

Keywords

Chinese traditional music, traditional teaching, Chinese Pedagogical University, integrative approach, innovative teaching methods.

References

1. Alivizatou-Barakou M., Kitsikidis A., Tsalakanidou F. (2019). Intangible Cultural Heritage and New Technologies: Challenges and Opportunities for Cultural Preservation and Development. Mixed Reality and Gamification for Cultural Heritage, Springer International Publishing. P. 129-158.
2. Boyu Z., Yao Hui, Schippers H. (2015). Report: The Rise and Implementation of Intangible Cultural Heritage Protection for Music in China. The World of Music new series, Vol. 4, No. 1, Sound Futures: Exploring Contexts for Music Sustainability. P. 45-59.
3. Don Muro. (2018) Sonic Options: Some Basics of Synthesizer Performance. Music Educators Journal Vol. 74. No. 4. P. 44-60.
4. Duncan T. Classroom Context: The Motivated Strategies for Learning Questionnaire. URL: https://www.researchgate.net/publication/232425151_Assessing_Students'_Motivation_and_Learning_Strategies_in_the_Classroom_Context_The_Motivated_Strategies_for_Learning_Questionnaire (accessed: 11. 12. 2019)
5. Jorge Sastre Martínez, Wenceslao García. (2018) New Technologies for Music Education. Conference: Second International Conference on e-Learning and e-Technologies in Education (ICEEE2013), At Lodz (Poland), Volume: Conference Proceedings. URL: https://www.researchgate.net/publication/259900796_New_Technologies_for_Music_Education (accessed: 11. 12. 2019)
6. Krause E. A., North A. C., Hewitt L. Y. (2015) "Music-listening in Everyday Life", Devices and Choice, Psychology of Music. Vol. 43. Issue 2. P. 155-170.

7. Li Zheng, Krasovskaya E. P. (2017) Programmed works of Chinese composers as a subject of mastering in the piano class in higher educational institutions of China. *Musical art and education*. No 4. P. 97-107.
8. Ministry of Education Republic of China. Standard of teaching music full-time compulsory education. Peking: Peking Ped. Univ. publ. house, 2019. URL: <http://en.moe.gov.cn/> (accessed: 10. 11. 2019)
9. Mai Li. (2018) Traditional Music as "Intangible Cultural Heritage" in the Postmodern World. URL: https://www.academia.edu/37072941/Traditional_Music_as_Intangible_Cultural_Heritage_in_the_Postmodern_World (accessed: 11/12/2019)
10. National Bureau of Statistics of China 2019. URL: <http://www.stats.gov.cn/english/> (accessed: 10. 11. 2019)
11. Papageorgi I., Welch G. (2016) *Advanced Musical Performance: Investigations in Higher Education Learning*. URL: <https://books.google.com/books?id=lxHPCwAAQBAJ&pg=PA78&lpg=PA78&dq=Musical+Higher+Education+in+China> (accessed: 12/11/2019)
12. Petersen S., Camp M. (2016) The Musical Self-Concept of Chinese Music Students *Front Psychol.* P. 65-76. DOI: 10.3389 / fpsyg. 2016. 00776
13. Rags Yu. N. (2018) Prospects of development of Informatics course in music educational institutions. *Contemporary Musical Education*. Second Edition. - 256 p.
14. Rating of musical universities of the world 2019. URL: <https://newsmuz.com/news/2019/opublikovan-reyting-luchshih-muzykalnyh-universitetov-mira-2019-goda-43251> (accessed: 10. 11. 2019)
15. Robinson C. (2019). *Piano / Keyboard Lessons for adults and school-age children*. URL: <http://www.christykrobinson.com/piano---keyboard-lessons.html> (accessed: 10. 11. 2019)
16. UNESCO. Periodic reporting on the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. URL: <https://ich.unesco.org/en/state/china-CN?info=periodic-reporting> (accessed: 12/11/2019)
17. Wai-Chung Ho. (2018) *Popular Music, Cultural Politics and Music Education in China*. URL: <https://books.google.com/books?id=J2GuDQAAQBAJ&pg=PT218&lpg=PT218&dq=Musical+Higher+Education+in+China> (accessed: 12/11/2019)
18. Wai-Chung Ho. Values, music and education in China. DOI: 10.1080 / 1461380042000222564 URL: https://www.researchgate.net/publication/262887835_Values_music_and_education_in_China (accessed: 12. 12. 2019)
19. Walton T. How Does the Use of Traditional Keyboard Design in MIDI Controllers Effect Creativity. URL: https://www.academia.edu/12364364/How_Does_the_Use_of_Traditional_Keyboard_Design_in_MIDI_Controllers_Effect_Creativity (accessed: 11. 12. 2019)
20. Zhang Qing (2018) Ensemble music playing in Chinese culture and education. *Bulletin of the St. Petersburg State Institute of Culture*. No 3. P. 173-176.